

美國舍路埠卅日電。住砵崙埠華婦齊仁洪雷(譯音)年卅六歲。於昨星期四日。由法官布勒氏。許可她具稟求入美籍。事因中美兩國於一八八〇年所訂立之合約。不能爲一九三四年之移民例代替云。

●澳抗議倭船南冰洋捕鯨
美國三藩市廿九日電。澳洲播音消息。澳洲首相已知照東京四強委員會代表波爾。抗議准許日本捕鯨船隊往南冰洋捕鯨云。

年八月十九日病終烏埠中央醫院
積聞享壽七十歲不孝榮深遠在南
洋不克親視含殮殯耗悲慟謹遵禮
服經同月廿三日在寶羅殯儀館
出喪歸土安葬荷蒙 各昆仲親友

●孟金摩利元帥將到加西
加京奧太瓦廿九日加拿大社電。據此間消息。英名將孟金摩利元帥。現已到加東各處視察。不日可到加西。聞孟元帥在完成視察加國任務後。即飛赴美國最有名之西點陸軍大學。會見戰時聯軍國歐洲海陸空軍總司令埃考活上將。同時飛赴東京華盛頓會見國軍部要人。磋商改編英美兩國軍隊。及統一兩國之軍械計劃云。

恩送花圈 賸儀親臨執紼素車致泣
高誼隆情 殯存均感 謹此哀謝

恕不稱呼 天祿開 孔正 孟義
維 劉秋 花圈素車 賸儀五元
希花圈 賸儀貳元 黃昂洽花圈
儀貳元 譚金瑞 雷根 全花圈
流 瓊維 全花圈素車 黃白運
林 馬槐 余達 黃迎 蔣勤
有 李八 譚樂 譚源 鄭八全花圈
車 賸儀五元 鄭長 權維 光維

孤子 榮深哀謝

●美政府酒庫昨發生火警
美國加省夫勒斯諾諾埠廿九日聯合社電。此間美政府創辦之酒庫。於昨晚突然發生火警。火勢浩大。無能制止。幸該埠及附近各地之火燭車馳來施救。經過六小時之工作。方能制止。結果損失燒酒一百五十萬加倫。值美金一千六百五十萬元。毀壞地方七千五百公尺云。

○哀謝

啟者先家叔大椿馬公府君痛于公
民國卅五年八月廿一日病終于公
院積閱享壽七十有一歲經于全月
四日出殯歸土荷蒙宗親戚友惠
贈儀花圈輿及親臨執紼素車隨行
存均感謹此致謝

商至
榮齋謹啟

●全加舊年看戲人二億餘
柯京廿九日電·據加政府統計局報告·全加拿大之一千三百廿三間戲院·於一九四五年之買票觀衆統計一萬萬一千五百五十七萬三千二百六十七人·爲向來所未有之記錄·收入六千九百四十八萬五千七百廿二元·中央政府暨省政府收入之娯

（厚惠列后恕不登稱）
倘有漏登萬懇見諒
金紫總堂 田心鄉公所「誄詞」
覃泰安魚濕判工公司 關祝如
祝漢「唁電」 台山寧陽會館
人魚濕判工公會（黃順 黃蘭棠）
炳坤合家 馬均德合家 表姊路
工友（雷學耀 雷錦雄 李章

樂稅達一千四百零五萬五千零二十一元。一九四四年之買票觀衆，爲二萬萬零八百一十六萬七千一百八十人。以每省個人之看戲費平均而論，卑詩省爲最多，平均八元十五仙。安且路省次之，七元十六仙。勞華斯高沙省六元五十六仙云。

[illegible]

◎宜僱帮厨一名
茲宜僱帮厨一名如意者請到本旅店
與李炳先生接洽可也

基 本步) (陳景山 李炳義
光漢 馬樹德 馬相德 馬祥德)
利隆 廣萬生全人 (駱周易
美愛) (恒璧 本過 甄贊

Devonshire Hotel
849 W. Georgia St.

孔正	劉耀寬	胡其光	(本好)
李炎穩	胡彩星	(陳宜顯)	
榮立	馬遠武	上海江仲韋夫憐	
德)	(梁啟覺)	馬福記	馬綿星

此洗熨店位於布勒韋街西之興旺區
城舖內有住房傢私用具齊備生意訂
有五年批約月租卅五元兩人合作大
好機會取價三千五百元

Pacific Coast Agencies Ltd.
528 W. Pender St. PA. 3341

修超本木挺恒沛周勝
馬享存馬心彭馬心申允政
錦帆放山立懿稿夫濕工
觀熾夫婦啟瑞宇昌觀全
偉觀宜光週光登光儒
周禮興馬珍愛譚仲敦

馬宗揚 朱玉宇 國光公司 劉漢儀
(世爵) 本善 李漢甫 李炳光
馬存棟 (馬沛存 馬存椿) (馬百江
黃元後) 陳鴻文 (胡秀林 關國賢)
馬金紫樓堂 馬榮相 (謝國參
榮壁光) (李耀喬 麥恭譜 馬華驥)
榮騰光家 榮豪 (福綿 黃曜
福綏) 馬大眉 均安公司 (黃華
黃源 陳志瀛) (廣大 李禧 馬池
恒顯 馬讓 馬益 馬福) 以上花圈
Management Staff & Canadian
Fishing Co. Ltd.

Mr. & Mrs. Percy Norton
Mr. & Mrs. Alex. C. Goble
Mrs. Grafton & Family

雷錦維卅元 馬大眉卅元 (駱周易
馬美愛) 拾元 (駱重恩 駱千毅)
拾元 (黃禮隆 黃澤羣 黃超羣)
拾元 馬榮合拾元 雷學耀 李偉藻
馬祐榮 光逸 炯培 心平 昌隆
林福田 觀熾夫婦 朱杜林 葉榮彥 葉
(李添明 李梓球) 馬啟光 馬啟亮

各花園

黃家 黃智 余如林 五山 馬榮齋
馬榮熹（馬存創 馬英才 陳福如）
以上每贈銀五元 劉熾 余祥 黃德
余彩 余述和 李現 馬大陽 遠協
榮暖 榮舉 馬恒堯 蔣焯 馬孔昭
黃惠泉 廖翼朋 以上每贈銀二元
關崇穎 馬文炳 心喜嬌 以上每
贈銀三元 馬世炳 黃長 余林
楊北 余榮 馬世任 廖烈 馬河忠
黃靜士 康寧 周學 黃白

李羣	葉松	馬富	孫愷	亨	五	段杰垣	劉福登	余勳	中	余松	元	玉章	能友	廷芳	以上每	賻儀	一	楊習	朱炎	劉接	陳華	鄭茂	馬才	李其均	馬濯	才	鄭照	余憚	鄧順	葉澤	廊槐	梁枝	楊仲	袁壽世	蘇煥	閻勝	周和	黃和
----	----	----	----	---	---	-----	-----	----	---	----	---	----	----	----	-----	----	---	----	----	----	----	----	----	-----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	----	----

馬煥) 以上共賻儀四十五元
致公黨支部 金榮總堂 表姑路濕
工友 陳宜顯 余毓琚 李炳華
馬均德 黃光漢 馬福崇 (林北勝
羅景祥 李梓禮) (重慶餐館
廣萬生) (馬榮相 馬開亮)
(周禮興 駱周易) (心彭 心中

享存）（本挺 本沃 遜修 恒沛
超本）（光儒 光週 光登 觀宜）
（瑞香 瑞杏 廣羨 添盛）（心瀾
磐基 善允 允政 發強 黃錦帆

放山立霸 本步) (李漢南 李病兆
本善 世爵 宋政) (心旭 沛存)
(作仕 念慰 普良 大威 能參)
黃美蘭合家 (福記 靈玉 錦星)

遠謫	榮基	作愛	福綿	福閣	作牧
榮騰	合家	稿夫	濕全	休工	
友四	輛	以上	素車		

	<p>五十磅原政醬 每桶十元</p> <p>壹打庄十四安士原政醬 每箱二元七毫三</p> <p>壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三</p>	<p>牌最老式最好</p> <p>製法精良美味可口</p> <p>Vancouver Soy Products Manufacturers</p> <p>677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.</p> <p>電話 Pacific 5845</p>	<p>益生</p> <p>上抽油</p> <p>壹百磅庄</p> <p>八員五毫</p>	<p>▲價目表▼</p> <p>原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八 五十磅每桶十一元三毫四</p> <p>雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹元三毫四</p> <p>老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七</p> <p>頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫 五十磅每桶九元四毫</p> <p>上抽油 壹百磅每桶八元五毫 (十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫 (十二安士) 二打庄老頭抽每箱三元八毫二</p> <p>◎各埠商店 均有代理 批發特平</p>		<p>華盛安醬油有限公司啓</p>
---	---	---	--	---	---	-------------------

余毓華氏新發明
經驗神效藥

完全加政
府立案

招商代理 利權優給

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮
髮如頭光髮亮者壹月內新發復發三元五
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元五
去頭潤潤皮膚滑滑髮髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮斑斑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染髮
每樽 二元
染髮髮色藥水
每樽 二元

新發明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫 每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏
每樽三元五毫
奇效專治肺癆藥散
每樽二元五毫
功効療肝肺止咳藥水
每樽壹元二毫
立止頭痛牙痛藥粉
每樽 七毛

萬金膏化痰止咳口乾鼻塞傷風頭痛四時
感冒時症各種皮毒內服外搽 每盅五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症症
痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸膈痛化痛化痛中風中痰 每樽壹元
神效紅白痢症胃痛凍冷腎肝緊聚水每壹元二毛
立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五

新發明 痾甜尿
藥水數天內全
愈用藥水二樽
甜尿完全消滅
矣每樽三元五

最新發明 痔瘡
膏兼能治惡毒大瘡
除擅治惡痔之外兼
能療無名腫毒各背
癰疽陰瘡疔瘡疔
瘡瘡 每盅貳元

神效專治心病失眠安神安睡藥水
每樽二元五

爛腳注意
勿論新久何等松皮爛
脚全愈藥膏每盅二元

正北高麗參
正暉春鹿尾巴
每百四圓五手

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症症
骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞 每盅壹圓四
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓
神效婦女調經丸
萬應皮膚經武腫毒勞傷足傷風熱熱燙傷
滋補整軍膏武粉補身健腎生血轉弱為強
強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸 每百四圓五手

遺精聖藥勿論何等遺精及身疲每打壹圓
遠年傷口痛疔無名瘡疔瘡口生肌水二圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢癢止每盅貳圓
立愈皮膚湯火傷即時止痛藥膏每盅貳圓
立解火湯毒及耳內癢止痛藥水 每樽七毛
解退無名腫毒瘡癰刀傷勞瘵藥水 五毛
立愈冷風晒手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效風濕脚黑紅色酒風脚藥膏每盅貳圓
立止癢痛風濕皮膚癢癰爛脚趾藥膏二圓
立止止癢風濕皮膚癢癰爛全身紅紅癢癢等
症數天內全愈藥粉每盅二圓
退鷄眼藥膏每盅壹圓 退鷄眼藥水六毫
親西歸頭 親大歸片 親熟附子 干羌活
親蛤蚧 親生地 親齊手烏 親川芎片
厚杜仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟
親厚伏神 親燕窩 親紅藍 親大北芪
親防黨片 親新杞子 親淮山片 甘草

CHAS. IEE
207 Georgia St. Vancouver, B.C.

826 Main St. Vancouver B.C. Can.

GECK LOOK SIE

極樂氏藥房

大補丸

志在馳名 大減價

此剪廣告 付送壹盒 每盒五元

城茂利有限公司謹啓

552 Fisgard St.
Victoria, B.C.

來函照錄 極樂氏先生大鑒逕逕

啟者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功效今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥後即送來可也此請近安

二月十九號劉倫字付

Young 805 Queen st. w. Toronto, Ont.

二期祖國貨品登市

付竹	舊陳皮	干莖片	富歸片
金榮	白榮干	淮山角	富歸頭
津絲	冬瓜干	枇杷葉	淮山片
毛支	苦瓜干	齊九脊	川木瓜
草菇	涼粉草	肉雞蓉	首烏片
花菇	玉麵粉	棉茵陳	大杞子
香茅	馬蹄粉	淨雄雞	川蟲草
云耳	白燕窩	炮天蛇	沙參片
川片	厚花菇	大蛤蚧	玉竹片
冲菜	北冬菇	花橘紅	茯神片
梅支	百合干	金銀花	川芎片
毛油	羅漢果	防虎片	白芷片
芝蔴	開湘連	上北芪	桔梗片
附子	生地片	行芪片	白朮片
川貝	熟地片	切巴戟	頂厚片
柴胡片	健腎丸	牛七片	杜仲片
十全蛤蚧大補茶	蔘陰丸	理中丸	補精補

大補丸補身之功效

治風濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛脚、皮膚止癢藥膏、治常多夜尿、補血行氣、治身虛腰痛、大便閉結、治尿後反滴、藥到成功

極樂氏搜毒丸 每樽二元

極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛脚、皮膚止癢藥膏、治常多夜尿、補血行氣、治身虛腰痛、大便閉結、治尿後反滴、藥到成功

極樂氏搜毒丸 每樽二元

極樂氏搜毒丸 每樽二元

<p>●紅日已西沉</p> <p>本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出為多</p>  <p>UNITED DISTILLERS LIMITED</p>	<p>要需之業工乃酒火</p> <p>▲大宗祖國貨品辦到 ▲發行零沽特別相宜</p> <p>加拿大</p> <p>金源利興記</p> <p>GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E., Vancouver, B.C.</p> <p>蠔豉 燕窩 墨魚 吊片 串丸 雲耳 陳皮 芝蔴 紅棗 金菜 藥散 藥油 藥丸 藥水 香辛 冬菇 圓肉 蟾膠</p> <p>其餘貨品 未能盡錄 如蒙賜顧 極表歡迎</p>	<p>天香馳名抽油之一</p> <p>原庄 白鼓油 色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。</p> <p>又平，又靚 夠好，夠香</p> <p>歡迎批發 價錢另議</p> <p>天香他其出品</p> <p>Canadian Soya Industries 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can. Telephone HAstings 3788</p>	<p>品出園醬香天</p> <p>雙老油 頭抽油 生晒原抽 銀絲麵</p> <p>豆豉 原政 蘇梅粉 鹹蝦 蠔豉 海鮮醬 豆腐 豆干</p> <p>罐頭豆腐 豆干</p>
--	---	---	--